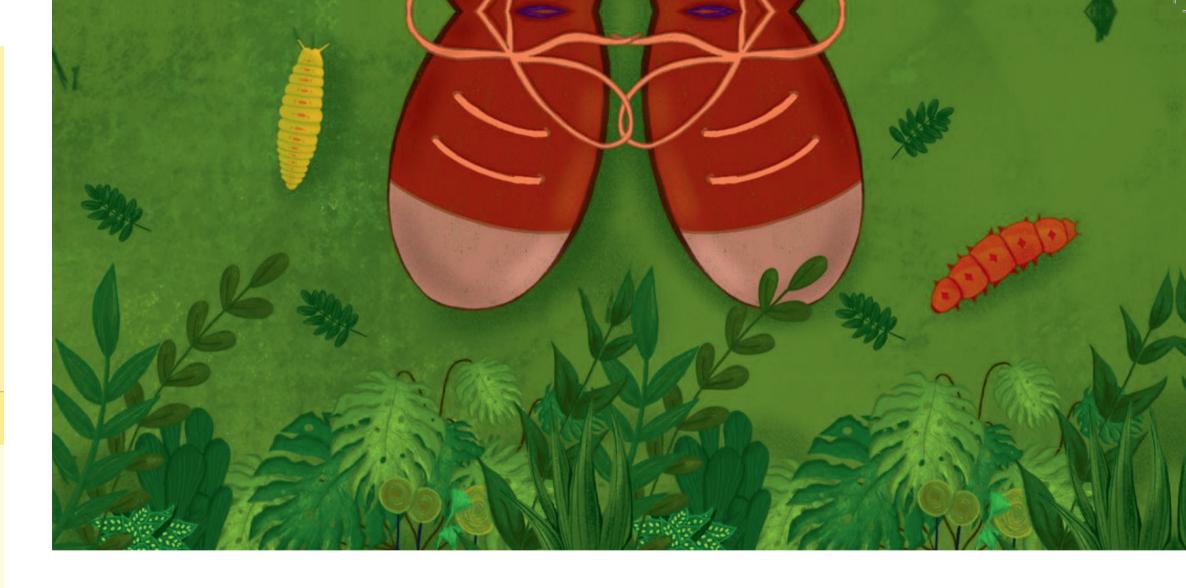
Dans mon jardin (French)

Il est temps d'arroser les plantes. Le jardin est plein de couleurs et, si tu regardes bien, de nombreux motifs complexes. Un livre sur les joies simples du monde extérieur.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Dans mon jardin Original Publisher: Pratham Books

Original Publisher: Pratham Books
Author: Poornima Chander
Illustrator: Poornima Chander
Translator: Cyrille Largillier



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Dans mon jardin is translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>In My Garden</u>', by <u>Poornima Chander</u>. © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Girl with red shoes standing in a garden, by Poornima Chander © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl watering colourful plants in a garden, by Poornima Chander © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Bunches of colourful flowers, by Poornima Chander © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Garden filled with colourful patterned caterpillars, by Poornima Chander © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Multicoloured pebbles forming a spiral, by Poornima Chander © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Autumn leaves falling to the ground, by Poornima Chander © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Birds flying in a V formation, by Poornima Chander © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Rain pouring from dark clouds, by Poornima Chander © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Girl looking at the gloomy weather, by Poornima Chander © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A collection of patterns found in the garden, by Poornima Chander © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <u>https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions</u>



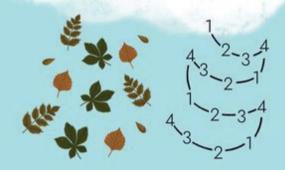
Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Une collection de motifs

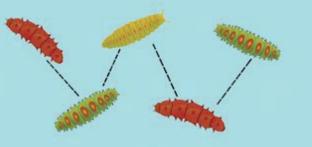
Les groupes de choses forment des motifs. Des motifs sur les feuilles aux motifs formés par les fleurs colorées, il y a tant de choses que l'on peut découvrir en regardant de près.



Le lit de fleurs alterne entre les groupes de trois et de quatre.



Les feuilles d'automne apparaissent dans un motif répétitif.



L'armée de chenilles est en zigzag.



La volée d'oiseaux forme un motif en V.



La série de cailloux forme une spirale.



La couverture de nuages apparaît en lignes horizontales.

9